

CABECERA

YACIMIENTO: Collada de las Chivas (Torrecilla de los Ángeles, Cáceres)

MUNICIPIO: Torrecilla de los Ángeles

PROVINCIA: Cáceres

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 1899; ICERV 589; HAE 17, 20; CPILC 723

N. INV: No especificado

TIPO YACIMIENTO:

OBJETO: Piedra

TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE:

TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO

TÉCNICA:

DIMENSIONES DEL OBJETO:

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 3

H. MAX. LETRA:

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.:

CONS. ARQ.:

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA:

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

Egolicia sext(um) / Kal(endas) Iunias / (a)era DLVIII

Lectura dada por ICERV 589

APARATO CRÍTICO:

Ego Licia (HAE 17-20)

Katiunias (HAE 12-16)

D LV IIII (Callejo 1962: 246-247 HAE 12-16)

TRADUCCIÓN:

Yo, Licia, día 6 de las calendas de junio, del año de la Era 599 (27 de mayo de 521).

Traducción dada por Callejo 1962: 246-247.

Yo, Licia o Egolicia, sexta calenda de junio, era 558 (año 520, día 27 de mayo)

Traducción dada por Hurtado 1977: 302

COMENTARIO:**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

FTE. LEC.: ICERV 589

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES:

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Inscripción que se encontraba en una roca, publicada en Ampurias 24 (1962), p. 246 con facsímil del periódico "Extremadura" del 10 de octubre de 1956, donde se interpreta "ego Licia", lectura posible.

La E inicial lleva un trazo inferior, posiblemente un nexo de L, por lo que podría leerse Elgolicia, mejor que Legolicia (ICERV 589)

Inscripción rupestre junto a dos representaciones de puñales. Letras muy toscas (HAE 17, 20)

Callejo reconoce que no pudo ver la inscripción y los datos los toma de un dibujo realizado por Antonio Sánchez Paredes en el que aparecía una punta de lanza, la representación de uno o dos cuchillos y otro dibujo de difícil interpretación, junto a la inscripción.

En la Collada de las Chicas los grabados que se encuentran son declaraciones militares y están ejecutados con gran perfección Collada de las Chivas (Callejo 1962: 246-247).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Letra de tendencia uncial (Callejo 1962: 314-315).

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: 27 de mayo de 521 (HAE 17, 20)

CRIT. DAT.: Fecha en inscripción (HAE 17, 20)

CONTEXTO HALLAZGO: La inscripción se encuentra sobre una roca en la que existen otros grabados, en el sitio denominado Collada de las Chivas, Torrecilla de los Ángeles, comarca de las Hurdes. Fue descubierta por el arqueólogo de Plasencia Antonio Sánchez Paredes Collada de las Chivas (Callejo 1962: 246-247).

OBSERVACIONES ARQUEOL.: En la Collada de las Chicas los grabados que se encuentran son declaraciones militares y están ejecutados con gran perfección Collada de las Chivas (Callejo 1962: 246-247). Esta inscripción permite fechar otros petroglifos encontrados en la misma zona (Callejo 1962:

314-315)

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: ICERV 589 HAE 17-20 Hurtado de San Antonio, Ricardo (1977) Corpus Provincial de Inscripciones latinas (CPIL). Cáceres, Cáceres , Diputación Provincial, Servicios Culturales, p. 302, nº 723. CPILC 723 Callejo Serrano, Carlos (1962) Cuatro inscripciones visigodas en Extremadura., , En: Ampurias, 24, pp. 246-247, nº 2, fig. 2. Callejo Serrano, Carlos (1962) Un lustro de investigación arqueológica en la Alta Extremadura, , En: Revista de Estudios Extremeños, 18, pp. 314-315. Soria Sánchez, V. (1985) Descubrimientos arqueológicos en Extremadura, , XVII Congreso Nacional de Arqueología, Recoge los contenidos presentados a: Congreso Nacional de Arqueología (17. 1983. Logroño), p. 484. Soria Sánchez, Valentín (1991) Diccionario epigráfico de inscripciones de Extremadura, Trujillo, En: XX Coloquios Históricos de Extremadura, p. 454.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES

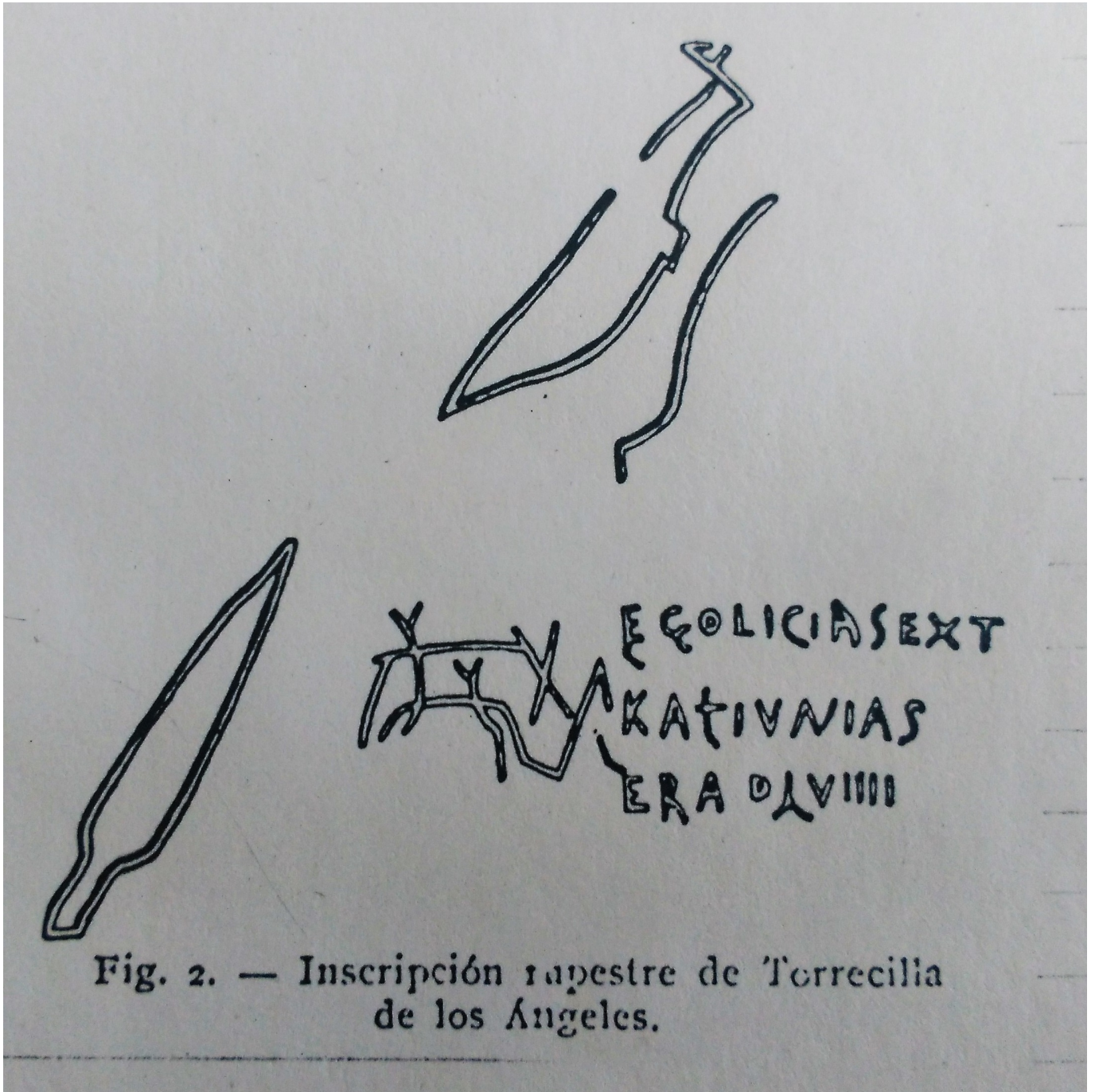


Fig. 2. — Inscripción rapestre de Torrecilla de los Angeles.

IMG 131730